

17th India-Vietnam Joint Commission Meeting

August 25, 2020

ભારત-વિયેતનામ સંયુક્ત આયોગની 17મી બેઠક

ઓગસ્ટ 25, 2020

1. ભારત ગણરાજ્યનાં વિદેશ મંત્રી ડૉ. એસ. જયશંકર અને સમાજવાદી ગણરાજ્ય વિયેતનામનાં માજી વડાપ્રધાન અને વિદેશ મંત્રી મહામહિમ શ્રી ફામ બિન્હ મિન્હની સંયુક્ત અધ્યક્ષતામાં 25 ઓગસ્ટ 2020 નાં રોજ વ્યાપાર, આર્થિક, વૈજ્ઞાનિક અને ટેકનોલોજિકલ સહકાર પર ભારત-વિયેતનામ સંયુક્ત આયોગની 17મી બેઠક વિડીયો-કોન્ફરન્સથી યોજવામાં આવી હતી.

2. આ બેઠક દરમિયાન, બન્ને પક્ષોએ ભારત-વિયેતનામ વ્યપક વ્યૂહાત્મક ભાગીદારીમાં તાજેતરનાં વિકાસોની સમીક્ષા કરી હતી અને તેઓનાં બૃહદ-શ્રેણીમાં જોડાણનાં ભાવિ અનુમાનની ચર્ચા કરી હતી. તેઓ બન્ને દેશો વચ્ચે આર્થિક અને સંરક્ષણ જોડાણમાં નવો વેગ ઉમેરવા સંમત થયા હતા અને સિવિલ ન્યુક્લિયર એનર્જી, અવકાશ, જલીય વિજ્ઞાનો અને નવી ટેકનોલોજીઓ જેવા ઉભરી રહેલા ક્ષેત્રોમાં નજીકનો સહકાર સાધવા પર સંમત થયા હતા.

3. સંયુક્ત-અધ્યક્ષોએ પારસ્પરિક હિતનાં પ્રાંતિય અને આંતરરાષ્ટ્રિય મુદ્દાઓ પર દ્રષ્ટિકોણોનું આદાન-પ્રદાન કર્યું હતું, ખાસ કરીને કોવિડ-19 મહામારીનાં ફેલાવાનાં સંદર્ભમાં. વિદેશ મંત્રીઓ ભારતનાં આર્થિક પુનઃઉદ્ધાર માટેનાં આધાર તરીકે સ્વાવલંબન અને માનવ-કેન્દ્રિત વૈશ્વિકરણ મારફત સ્થિતિસ્થાપકતામાં વધારો કરવા માટે આત્મનિર્ભર ભારતનાં વડાપ્રધાનનાં વિઝન પર ભાર મૂક્યો હતો. તેણે ભારતની નવી આર્થિક ક્ષમતાઓ અને માંગણીઓનો લાભ ઉઠાવવા માટે વિયેતનામને આમંત્રિત કર્યું હતું.

4. વિદેશ મંત્રીએ ક્વિક ઇમ્પેક્ટ પ્રોજેક્ટ્સ (QIP), ITEC Dvs e-ITEC પહેલ, પીએચડી ફેલોશિપ જેવી પહેલ મારફત તથા વિયેતનામનાં મેક્રોંગ ડેલ્ટા પ્રાંતમાં વોટર રીસોર્સ મેનેજમેન્ટ, SDGs, ડિજિટલ કનેક્ટિવિટી અને વારસા સંરક્ષણમાં પરીયોજનાઓ મારફત વિયેતનામને ભારત તરફથી વિકાસ અને ક્ષમતા નિર્માણ સહાયતાનું પુનઃઉચ્ચારણ કર્યું હતું. વિયેતનામમાં અમલીકરણ માટે 12 QIPs ભારત સરકાર દ્વારા મંજૂર કરવામાં આવ્યા છે, જેમાં 7 QIPs વિયેતનામનાં મેક્રોંગ ડેલ્ટા પ્રાંતમાં વોટર રીસોર્સ મેનેજમેન્ટમાં અને 5 QIPs વિયેતનામમાં શૈક્ષણિક માળખાનાં નિર્માણ સંબંધિત છે.

5. "સુખ્યા સ્વરાજ ઇન્સ્ટિટ્યુટ ઓફ ફોરેન સર્વિસ (SSIFS), નવી દિલ્હી અને ડિપ્લોમેટિક એકેડમી ઓફ વિયેતનામ, હાનોઈ વચ્ચે સહકાર" માટેનો સમજૂતિ કરાર અને "નેશનલ મેરિટાઈમ ફાઉન્ડેશન, નવી દિલ્હી અને સાયન્ટિફિક રીસર્ચ ઇન્સ્ટિટ્યુટ ઓફ સી એન્ડ આઈલેન્ડ્સ, હાનોઈ વચ્ચેનાં સમજૂતિ કરાર" પર પણ સંયુક્ત આયોગની બેઠકનાં અવકાશમાં હસ્તાક્ષરો કરવામાં આવ્યા હતા.

6. ઘણા વૈશ્વિક અને પ્રાંતિય મુદ્દાઓ પર તેઓનાં દ્રષ્ટિકોણોનાં પ્રબળ સંપાતનાં આધાર પર, બન્ને પક્ષો

બહુઆયામી મંચો પર નજીકથી સંકલન કરવા સંમત થયા હતા, સંયુક્ત રાષ્ટ્ર સુરક્ષા પરિષદ સહિત, જ્યાં ભારત અને વિયેતનામ 2021 માં બિન-કાયમી સભ્યો તરીકે સહવર્તી સેવા બજાવશે. 2021. તેઓ ASEAN ફ્રેમવર્ક અંતર્ગત મહત્વનાં પ્રાંતિય મંચો પર પણ સહકાર અને સંકલન વધારવા સંમત થયા હતા. વિદેશ મંત્રીએ આ વર્ષે ASEAN ની વિયેતનામની અધ્યક્ષતાને સંપૂર્ણ ભારતનું સંપૂર્ણ સમર્થન હોવાનું વ્યક્ત કર્યું હતું અને જ્યારે વિશ્વ કોવિડ-19 મહામારીનો સામનો કરે છે તેવા વર્ષમાં ASEAN ને વિયેતનામ દ્વારા પ્રદાન કરવામાં આવેલી સકારાત્મક આગેવાનીની પ્રશંસા કરી હતી.

7. ભારત અને વિયેતનામ ભારતનાં ઈન્ડો-પેસિફિક ઓશન્સ ઈનિશિએટિવ (IPOI) અને ASEAN નાં પ્રાંતમાં તમામ માટે સંયુક્ત સુરક્ષા, સમૃદ્ધિ અને વિકાસ હાંસલ કરવા માટેનાં ઈન્ડો-પેસિફિક પરનાં આઉટલૂકને અનુરૂપ તેઓનાં દ્વિવપક્ષીય સહકારને આગળ વધારવા પણ સંમત થયા હતા. ભારતે IPOI નાં સાત સ્તંભોમાંથી કોઈ એક પર જોડાણ કરવા વિયેતનામને આમંત્રણ આપ્યું હતું.

નવી દિલ્હી
ઓગસ્ટ 25, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.